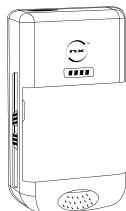


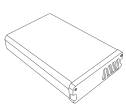
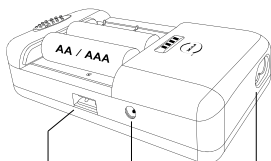


CEL9055

UNIVERSAL CHARGER
CHARGEUR UNIVERSEL

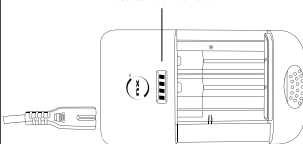
FR

Seulement les batteries et accumulateurs Li-Ion 3.6 / 3.7V et 7.21 / 7.4V.
Toutes les piles rechargeables AA / AAA Ni-MH.



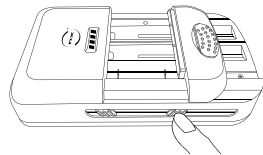
1

Indicateur d'alimentation



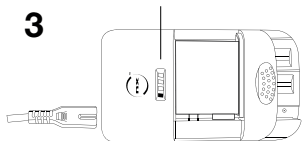
Lorsque le chargeur est connecté pour la première fois au secteur (110V-220V) ou à l'allume cigare (12V-15V), tous les voyants clignoteront de gauche à droite une fois pour indiquer le bon fonctionnement, puis le 1^{er} voyant (l'indicateur d'alimentation) restera allumé et les 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} voyants (l'indicateur de capacité) seront éteints.

2



Le chargeur détecte automatiquement la polarité «+» ou «-».
Les broches de contact doivent uniquement être connectées aux contacts «+» et «-» de la batterie.

3



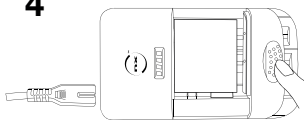
Lorsqu'une batterie ou un accumulateur est inséré et connecté, le premier voyant reste allumé, le 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} voyant (l'indicateur de capacité) commencent à clignoter en séquence pour indiquer l'état de charge.

À 30% de charge : la 2^{ème} LED est allumée, les 3^{ème} et 4^{ème} LEDs clignotent.

A 70% de charge : la 2^{ème} et 3^{ème} LED sont allumées, la 4^{ème} LED clignote.

A 100% de charge, toutes les LEDs sont allumées.

4



Une fois la batterie ou l'accumulateur entièrement chargé, appuyez sur le bouton et tirez le.

SPECIFICATIONS**Entrée :**

- AC 100V-240V 180mA(Max) 50/60Hz
- DC 12V 800mA(Max)

Sortie :

- AA/AAA: 1.4V 11.4V x2 600mA
- Li-Ion: 4.2V / 18.4V 600mA
- USB: 1000mA

Taille : 118 x 68 x 29 mm (L x l x h)

Poids : 132g (sans câble de voiture et cordon d'alimentation AC)

AVERTISSEMENT

- Ne chargez que les piles rechargeables AA / AAA NiMH, les batteries et accumulateurs Li-Ion de 3.6 / 3.7V et 7.2 / 7.4V et les appareils rechargeables via un port USB.
- Ne pas recharger des piles alcalines standards dans cet appareil.
- Une mauvaise utilisation peut provoquer des blessures, des dommages matériels ou un choc électrique.
- Ne pas exposer à l'humidité pendant la charge.
- N'essayez pas de démonter le chargeur.

ATTENTION

- Ne placez aucun objet lourd sur votre appareil.
- Conservez hors portée des enfants.
- N'exposez pas le chargeur à une température supérieure à 40 °C.
- L'appareil peut chauffer pendant son utilisation normale.
- Lorsque vous utilisez la sortie USB, toutes les fonctions de charge de la batterie ne sont pas disponibles.



En fin de vie, confiez ce produit à un des points de collecte pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Appareil de classe II - double isolation



Usage intérieur uniquement



Courant Continu

FR
Cet appareil et ses cordons se recyclent

À REPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTIERE

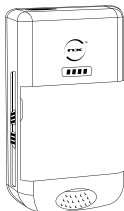
Points de collecte sur www.courtilindemesdechets.fr
Pratiquer la réparation ou le don de votre appareil !



CEL9055

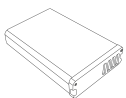
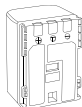
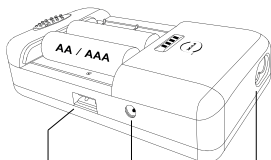


UNIVERSAL CHARGER
CHARGEUR UNIVERSEL



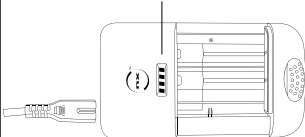
UK

Only 3.6 / 3.7V and 7.21 / 7.4V Li- Ion Battery
All AA / AAA Ni-MH Battery.



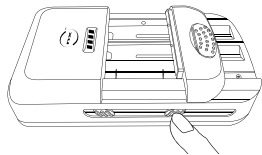
1

POWER INDICATOR



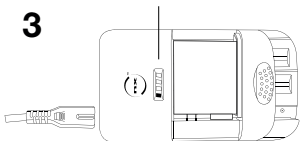
When charger is first connected to AC mains (110V-220V) or DC in-car(12V-15V), all LEDs will flash in sequence from left to right once to indicate proper functioning, then 1st LED(the power indicator) will still remain on and 2nd, 3rd and 4th LEDs(the capacity indicator) are turned off.

2



Charger automatically detects «+» or - polarity. Contact pins must only connect with «+»and «-» contacts on battery.

3



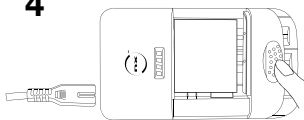
With a battery or an accumulator inserted and connected, 1st LED remains on, 2nd-4th LEDs (the capacity indicator) will start flashing in sequence, to indicate charging status.

At 30% charge: 2nd LED is on, 3rd-4th LEDs are flashing

At 70% charge: 2nd-3rd LEDs are on, 4th LED is flashing

At 100% charge: all LEDs are on.

4



When the battery or accumulator is fully charged, press the button and remove it.

SPECIFICATION

Input:

- AC 100V-240V 180mA(Max) 50/60Hz
- DC 12V 800mA(Max)

Output:

- AA/AAA: 1.4V 11.4V x2 600mA
- Li-Ion: 4.2V / 18.4V 600mA
- USB: 1000mA

Size: 118 x 68 x 29 mm (L x W x H)

Weight: 132g (without car lead and AC power cord)

WARNING

- Only charge AA / AAA NiMH rechargeable batteries and 3.6 / 3.7V and 7.2 / 7.4V rechargeable Li-Ion battery packs, and devices that are recharged via a USB port.
- Do not try to recharge standard alkaline batteries in this device.
- Improper use of this charger may cause personal injury, damage or electric shock.
- Do not expose to moisture when charging.
- Do not attempt to dismantle the charger.

CAUTION

- Do not place heavy objects upon it.
- Keep away from children.
- Do not expose the charger to a temperature higher than 40°C.
- The device may become hot during normal use.
- When using the USB output, all the battery charging functions are not available.



At the end of its life, take this product to a waste electrical and electronic equipment collection point for recycling.



Class II device – double insulation



Indoor use only

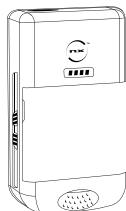


Direct Current

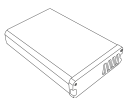
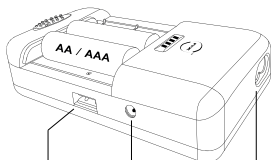




CEL9055

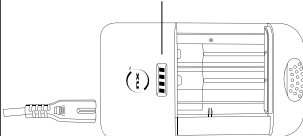
UNIVERSAL CHARGER
UNIVERSALE LADEGERÄT

DE

Nur die Li-Ion Batterien 3.6/3.7V und 7.2/7.4V.
Alle AA&AAA Ni-MH-Akkus.

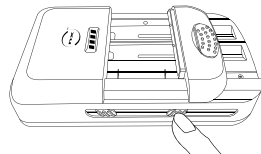
1

POWER INDICATOR



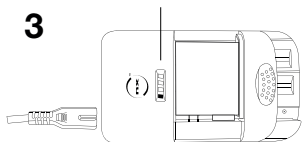
Wenn das Ladegerät zum ersten Mal an das Stromnetz (110V-220V) oder den Zigarettenzünder (12V-15V) angeschlossen wird, blinken alle LEDs einmal von links nach rechts, um die ordnungsgemäße Funktionsweise anzuzeigen, dann leuchtet die erste Anzeige (die Stromanzeige) weiter und die zweite, dritte und vierte Anzeige (die Kapazitätsanzeige) sind ausgeschaltet.

2



Das Ladegerät erkennt automatisch die «+» oder «-» Polarität. Die Kontaktstifte müssen nur an «+» und «-» Kontakte des Akkus angeschlossen werden.

3



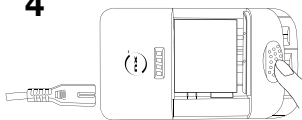
Wenn ein Batterien und Akkumulatoren eingelegt und angeschlossen ist, leuchtet die erste Anzeige weiterhin, die zweite, dritte und vierte Anzeige (die Kapazitätsanzeige) blinken nacheinander, um den Ladezustand anzuzeigen.

Bei 30% Ladung: Die 2. LED leuchtet, die 3. und 4. LED blinken.

Bei 70% Ladung: Die 2. und 3. LED leuchten, die 4. LED blinkt.

Bei 100% Ladung: Alle LEDs leuchten.

4



Wenn der Akku oder die Batterie vollständig aufgeladen ist, drücken Sie auf den Knopf und nehmen Sie ihn heraus.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**Eingang:**

- AC 100V-240V 180mA(Max) 50/60Hz
- DC 12V 800mA(Max)

Ausgang:

- AA/AAA: 1.4V 11.4V x2 600mA
- Li-Ion: 4.2V / 18.4V 600mA
- USB: 1000mA

Größe: 118 x 68 x 29 mm (L x B x H)

Gewicht: 132 g (ohne Autokabel und AC-Netzkabel)

WARNUNG

- Laden Sie nur die wiederaufladbaren AA / AAA NiMH-Akkus und die wiederaufladbare Li-Ion-Akkus mit 3,6 / 3,7V und 7,2 / 7,4V sowie Geräte, die über einen USB-Anschluss aufgeladen werden.
- Probieren Sie nicht, Standard-Alkali-Batterien in diesem Gerät aufzuladen.
- Ein falscher Gebrauch dieses Ladegeräts kann zu einem Verletzungen oder Sachschäden führen Stromschlag führen.
- Halten Sie es von der Feuchtigkeit fern, während des Aufladens.
- Versuchen Sie nicht, das Ladegerät zu zerlegen.

ACHTUNG

- Achten Sie darauf, das Ladegerät nicht fallen zu lassen oder schwere Gegenstände darauf zu legen.
- Halten Sie es von Kindern fern.
- Setzen Sie das Ladegerät keinen Temperaturen über 40 °C aus.
- Das Gerät kann sich während des normalen Gebrauchs erwärmen.
- Wenn Sie den USB-Ausgang benutzen, stehen alle Funktionen zum Aufladen des Akkus nicht zur Verfügung.



Geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer bei einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten ab.



Gerät der Klasse II - doppelt isoliert



Nur zur Verwendung in Innenräumen

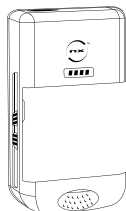


Gleichstrom



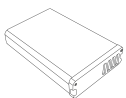
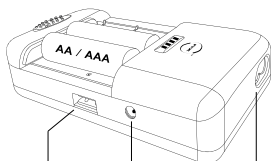


CEL9055

UNIVERSAL CHARGER
CARICABATTERIE UNIVERSALE

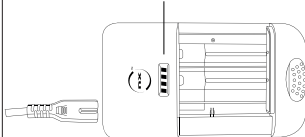
IT

Solo le batterie e accumulatori Li-Ion 3.6 / 3.7V et 7.21 / 7.4V
Tutte le batterie ricaricabili AA / AAA Ni-MH.



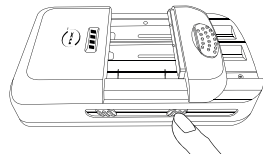
1

POWER INDICATOR



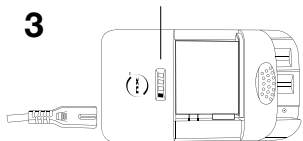
Quando il caricabatterie viene collegato per la prima volta alla rete (110V-220V) o all'accendisigari (12V-15V), tutti i LED lampeggeranno una volta da sinistra a destra, per indicare il corretto funzionamento, poi il primo LED (indicatore di alimentazione) rimarrà acceso mentre il secondo, il terzo e il quarto LED (indicatore di capacità) si spegneranno.

2



Il caricabatterie rileva automaticamente la polarità «+» o «-».
I pin di contatto devono essere collegati solo ai contatti «+» e «-» della batteria.

3



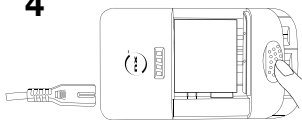
Quando una batteria o un accumulatore è inserito e collegato, il primo LED rimarrà acceso, mentre il secondo, il terzo e il quarto LED (indicatore di capacità) inizieranno a lampeggiare in sequenza per indicare lo stato di carica.

Al 30% di carica: il secondo LED si accende, il terzo e il quarto lampeggiano.

Al 70% di carica: il secondo e il terzo LED si accendono, il quarto lampeggia.

Al 100% di carica, tutti i LED sono accesi.

4



Una volta che la batteria o l'accumulatore è completamente carica, premere il pulsante e rimuoverlo.

SPECIFICHE**Ingresso:**

- AC 100V-240V 180Ma (Max) 50/60Hz
- DC 12V 800mA(Max)

Uscita:

- AA/AAA: 1.4V 11.4V x2 600mA
- Li-Ion: 4.2V / 18.4V 600mA
- USB: 1000mA

Dimensioni: 118 x 68 x 29 mm (L x l x h)

Peso: 132g (senza cavo per l'auto e cavo di alimentazione AC)

AVVERTIMENTO

- Caricare solo batterie ricaricabili AA / AAA NiMH e Batterie e accumulatori Li-Ion da 3,6 / 3,7 V e 7,2 / 7,4 V, nonché dispositivi che vengono caricati tramite una porta USB.
- Non caricare batterie alcaline standard in questo dispositivo.
- L'uso improprio può causare lesioni, danni materiali o scosse elettriche.
- Non esporre all'umidità durante la ricarica.
- Non smontare il caricabatterie.

ATTENZIONE

- Non appoggiarvi sopra oggetti pesanti.
- Tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Non esporre il caricabatterie a una temperatura superiori a 40°C.
- Il dispositivo può diventare caldo durante il normale utilizzo.
- Quando si utilizza l'uscita USB, non tutte le funzioni di ricarica della batteria sono disponibili.



A fine vita, il prodotto deve essere smaltito come rifiuto da apparecchiature elettriche ed elettroniche.



Apparecchio di classe II - doppio isolamento



Solo per uso interno

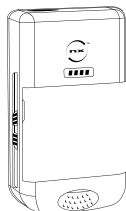


Corrente continua



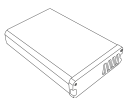
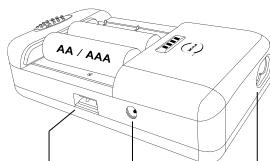


CEL9055

UNIVERSAL CHARGER
CARGADOR UNIVERSAL

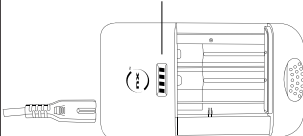
ES

Solo baterías y acumuladores de Li-Ion de 3,6/3,7 V y 7,2/7,4 V.
Todas las pilas recargables AA y AAA Ni-MH.



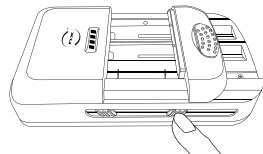
1

POWER INDICATOR



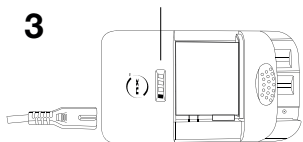
Cuando el cargador se conecta por primera vez a la red eléctrica (110 V-220 V) o al encendedor de cigarrillos (12 V-15 V), todas las luces parpadearán de izquierda a derecha una vez para indicar el funcionamiento correcto, luego la primera luz (el indicador de encendido) permanecerá encendida y las luces 2, 3 y 4 (el indicador de capacidad) estarán apagadas.

2



El cargador detecta automáticamente la polaridad «+» o «-».
Los pines de contacto solo deben conectarse a los contactos «+» y «-» de la batería.

3



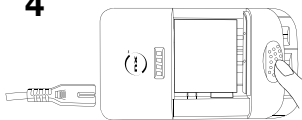
Cuando se inserta y conecta una batería o acumulador, el 1.º LED permanecerá encendido, el 2.º, 3.º y 4.º LED (el indicador de capacidad) comenzarán a parpadear en secuencia para indicar el estado de carga.

C on una carga del 30 %: el 2.º LED está encendido, el 3.º y el 4.º LED parpadean.

Con una carga del 70 %: los LED 2 y 3 están encendidos, el LED 4 parpadea.

Con una carga del 100 %, todos los LED están encendidos.

4



Una vez que la batería o el acumulador esté completamente cargada, presione el botón y retirelo.

ESPECIFICACIONES**Entrada:**

- AC 100V-240V 180mA (Máx) 50/60Hz
- DC 12V 800mA (Máx)

Salida:

- AA/AAA: 1.4V 11.4V x2 600mA
- Li-Ion: 4.2V / 18.4V 600mA
- USB: 1000mA

Tamaño: 118 x 68 x 29 mm (largo x ancho x alto)
Peso: 132g (sin cable de automóvil ni cable de alimentación AC)

ADVERTENCIA

- Cargue únicamente pilas recargables AA / AAA NiMH y baterías y acumuladores de Li-Ion de 3,6 / 3,7V y 7,2 / 7,4V, así como dispositivos que se carguen a través de un puerto USB.
- No intente cargar baterías alcalinas estándar en este dispositivo.
- El uso inadecuado de este cargador puede causar lesiones, daños a la propiedad o una descarga eléctrica.
- No lo exponga a la humedad durante la carga.
- No intente desmontar el cargador.

ATENCIÓN

- No colocar objetos pesados sobre él.
- Manténgalo alejado de los niños.
- No exponga el cargador a temperaturas superiores a 40°C
- El aparato puede calentarse durante su uso normal.
- Cuando se utiliza la salida USB, no todas las funciones de carga de la batería están disponibles.



Al final de su vida útil, lleve el producto a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.



Equipo de clase II - Doble aislamiento



Sólo para uso en interior

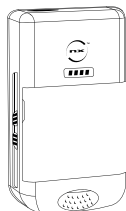


Corriente Continua





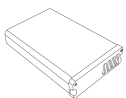
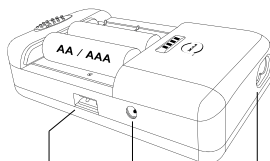
CEL9055

UNIVERSAL CHARGER
CARREGADOR UNIVERSAL

PT

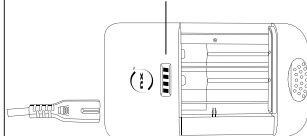
Apenas Baterias e acumuladores Li-Ion 3.6 / 3.7V e 7.21/ 7.4V.

Todas pilhas recarregáveis AA / AAA Ni-MH.



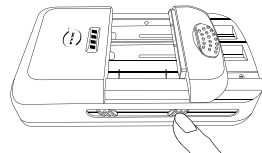
1

POWER INDICATOR



Quando o carregador é ligado pela primeira vez à tomada elétrica (110 V – 220 V) ou ao isqueiro (12 V – 15 V), todas as luzes piscarão uma vez da esquerda para a direita para indicar o funcionamento correto; depois, a 1.ª luz (indicadora de potência) permanecerá acesa e as 2.ª, 3.ª e 4.ª luzes (indicadoras de capacidade) ficarão apagadas.

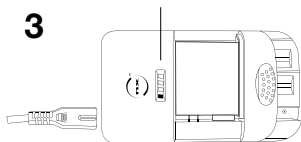
2



O carregador deteta automaticamente a polaridade «+» ou «-».

Os pinos de contacto só devem ser ligados aos contactos «+» e «-» da pilha/bateria.

3



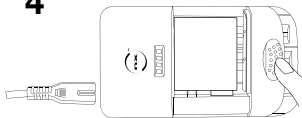
Quando um conjunto de uma bateria ou acumulador é inserido e ligado, a primeira luz permanece acesa e as 2.ª, 3.ª e 4.ª luzes (indicadoras de capacidade) começam a piscar em sequência para indicar o estado de carregamento.

Com 30% de carga: o 2.º LED está aceso, o 3.º e 4.º LEDs piscam.

Com 70% de carga: o 2.º e 3.º LED estão acesos, o 4.º LED pisca.

Com 100% de carga, todos os LEDs estão acesos

4



Quando a bateria ou acumulador estiverem totalmente carregadas, prima o botão e retirá-lo.

ESPECIFICAÇÕES**Entrada:**

- AC 100 V – 240 V 180 mA (Máx.) 50/60 Hz
- DC 12 V 800 mA (Máx.)

Saída:

- AA/AAA: 1,4 V 11,4 V x 2 600 mA
- Iões de lítio: 4,2 V / 18,4 V 600 mA
- USB: 1000 mA

Tamanho: 118 x 68 x 29 mm (C x L x A)

Peso: 132 g (sem cabo de automóvel e cabo de alimentação AC)

ADVERTÊNCIA

- Carregue apenas pilhas recarregáveis AA / AAA NiMH e baterias e acumuladores de Li-Ion de 3,6/3,7V e 7,2/7,4V, bem como dispositivos que sejam carregados através de uma porta USB.
- Não tente recarregar pilhas alcalinas padrão neste dispositivo.
- A utilização inadequada deste carregador pode causar lesões, danos materiais ou choques elétricos.
- Não expor à humidade durante o carregamento.
- Não tente desmontar o carregador.

ATENÇÃO

- Nem colocar objetos pesados em cima do mesmo.
- Mantenha-o afastado das crianças.
- O dispositivo pode aquecer durante a utilização normal.
- Não exponha o carregador a temperaturas superiores a 40°C.
- Quando utiliza a saída USB, nem todas as funções de carregamento da bateria estão disponíveis.



No final da sua vida útil, entregue este produto num ponto de recolha para a reciclagem de resíduos de equipamento elétrico e eletrónico.



Equipamento de classe II — duplo isolamento



Utilização apenas em interiores



Corrente contínua

